



# النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

03 شباط (فبراير) 2025 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

## KUWAIT'S BUDGET FOR THE FISCAL YEAR 2025-2026 WITH A DEFICIT OF \$ 20.5 BILLION

The Kuwaiti cabinet approved the fiscal year 2025-2026 budget, which begins in early April, with an expected deficit of about 6.306 billion dinars (\$ 20.5 billion).

The expected revenues in Kuwait's budget for the next fiscal year are about 18.231 billion dinars (\$59.2 billion), while expenses are 24.53 billion dinars (\$79.7 billion).

The Cabinet reviewed draft decrees with laws on linking the budgets of ministries, government departments, attached bodies, and independent institutions for the fiscal year 2025/2026.

[Source \(Al-Arabiya.net Website, Edited\)](#)



## ميزانية الكويت للعام المالي 2025-2026 بعجز 20.5 مليار دولار

وافق مجلس الوزراء الكويتي على ميزانية العام المالي 2025-2026- الذي يبدأ مطلع أبريل المقبل بعجز متوقع نحو 6.306 مليار دينار (20.5 مليار دولار).

وتبلغ الإيرادات المتوقعة في ميزانية الكويت للعام المالي المقبل نحو 18.231 مليار دينار (59.2 مليار دولار)، فيما تبلغ المصاريف 24.53 مليار دينار (79.7 مليار دولار).

وأطلع مجلس الوزراء على مشاريع مراسيم بقوانين حول ربط ميزانيات الوزارات والإدارات الحكومية والهيئات الملحقة والمؤسسات المستقلة للسنة المالية 2025/2026.

[المصدر \(موقع العربية نت، بتصرف\)](#)

## OIL PRICES JUMP AFTER TRUMP IMPOSED TARIFFS ON CANADA, MEXICO AND CHINA

Oil prices jumped on Monday after U.S. President Donald Trump imposed tariffs on Canada, Mexico, and China, raising fears of a trade war and disruption of crude supplies from two major U.S. suppliers.

Expectations of lower fuel demand capped gains, with U.S. West Texas Intermediate crude rising 2 percent, or \$1.44, to \$73.97 a barrel, after hitting a one-week high of \$75.18 earlier in the session. Brent crude futures rose 0.8 percent, or 62 cents, to \$77.34 a barrel.

[Source \(Al-Arabiya.net Website, Edited\)](#)



## أسعار النفط تنقفز بعد فرض ترامب رسوما جمركية على كندا والهكسيك والصين

قفزت أسعار النفط اليوم الاثنين بعد أن فرض الرئيس الأميركي دونالد ترامب رسوما جمركية على كندا والمكسيك والصين، الأمر الذي يثير مخاوف من حرب تجارية واضطراب إمدادات الخام من اثنين من كبار الموردين للولايات المتحدة.

وحدثت توقعات انخفاض الطلب على الوقود من المكسيك، حيث صعد خام غرب تكساس الأميركي الوسيط 2 في المئة أو 1.44 دولار إلى 73.97 دولار للبرميل، بعد أن بلغ أعلى مستوى في أسبوع عن 75.18 دولار في وقت سابق من الجلسة. وزادت العقود الآجلة لخام برنت 0.8 في المئة أو ما يعادل 62 سنتا إلى 77.34 دولار للبرميل.

[المصدر \(موقع العربية نت، بتصرف\)](#)

## GOLD DECLINES, AFFECTED BY THE RISE OF THE DOLLAR

Gold prices fell in early Asian trading on Monday under pressure from a rise in the dollar, as fears of a global trade war mounted after US President Donald Trump imposed large tariffs on Canada, Mexico, and China.

Spot gold fell 0.6 percent to \$2,784.84 an ounce, while U.S. gold futures fell 0.3 percent to \$2,825.80 an ounce.

The dollar index hovered near a three-week high, making gold denominated in the U.S. currency more expensive for buyers than holders of other currencies.

[Source \(Al-Arabiya.net Website, Edited\)](#)



## الذهب يتراجع متأثرا بصعود الدولار

تراجعت أسعار الذهب في المعاملات الآسيوية المبكرة اليوم الاثنين تحت ضغط ارتفاع الدولار، مع تصاعد المخاوف من حرب تجارية عالمية بعدما فرض الرئيس الأميركي دونالد ترامب رسوما جمركية كبيرة على كندا والمكسيك والصين.

وانخفض الذهب في المعاملات الفورية بنسبة 0.6 في المئة إلى 2784.84 دولار للأونصة، فيما تراجع العقود الأميركية الآجلة للذهب بنسبة 0.3 في المئة إلى 2825.80 دولار للأونصة.

وحام مؤشر الدولار قرب أعلى مستوى في ثلاثة أسابيع، مما جعل الذهب المقوم بالعملة الأميركية أكثر تكلفة للمشتريين من حائزي العملات الأخرى.

[المصدر \(موقع العربية نت، بتصرف\)](#)

## ■ OMANI NON-OIL EXPORTS REACH \$10 BILLION

Omani non-oil exports witnessed remarkable growth, constituting 33 percent of total Omani exports, by the end of the first half of last year.

The volume of Omani-origin non-oil exports, recorded until the end of June (2024), amounted to about 3.575 billion Omani riyals (9.28 billion dollars), compared to the same period in 2023, which amounted to 3.307 billion Omani riyals (8.59 billion dollars), recording an increase in the value of exports by more than 8 percent.

Non-oil exports are one of the main pillars of achieving sustainable economic development in the Sultanate of Oman, as they contribute to diversifying sources of national income and reducing dependence on oil as a major source of revenue.

[Source \(Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited\)](#)



## ■ الصادرات العمانية غير النفطية تلامس الـ 10 مليارات دولار

شهدت الصادرات العمانية غير النفطية نمواً ملحوظاً، لتشكّل 33 في المئة من إجمالي الصادرات العمانية، بنهاية النصف الأول من العام الماضي.

وبلغ حجم الصادرات العمانية المنشأ غير النفطية، المسجلة حتى نهاية شهر يونيو (حزيران) الماضي (2024)، نحو 3.575 مليار ريال عماني (9.28 مليار دولار)، مقارنة بالفترة نفسها من عام 2023 التي بلغت 3.307 مليار ريال عماني (8.59

مليار دولار)، مسجلة زيادة في قيمة الصادرات بأكثر من 8 في المئة. وتعدّ الصادرات غير النفطية إحدى الركائز الأساسية لتحقيق التنمية الاقتصادية المستدامة في سلطنة عُمان؛ لإسهامها في تنويع مصادر الدخل الوطني، وتقليل الاعتماد على النفط بوصفه مصدراً رئيساً للإيرادات.

[المصدر \(صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف\)](#)

## ■ "BITCOIN" DROPS TO \$93,000 AFTER TRUMP TARIFFS

Cryptocurrencies fell after President Donald Trump imposed tariffs on Canada, Mexico, and China after threatening to impose them long ago. Bitcoin fell 7 percent to \$93,768.66. The CoinDesk 20 index, which measures the top 20 digital assets by market capitalization, fell 19 percent. Ether fell 20 percent to its lowest level since November.

The decline began on Saturday after Trump signed an order imposing 25 percent tariffs on imports from Mexico and Canada, as well as 10 percent tariffs on China, which will take effect on Tuesday.

[Source \(Al Khaleej Emirati Newspaper, Edited\)](#)



## ■ "بيتكوين" تهبط إلى 93 ألف دولار بعد رسوم تارامب الجمركية

تراجعت العملات المشفرة بعد أن فرض الرئيس دونالد ترامب رسوماً جمركية على كندا والمكسيك والصين بعد تهديده بفرضها منذ فترة طويلة.

وانخفض سعر البيتكوين بنسبة 7 في المئة إلى 93,768.66 دولار. أما مؤشر "كوين ديسك 20"، الذي يقيس أكبر 20 أصلًا رقمياً من حيث القيمة السوقية، فقد انخفض بنسبة 19 في المئة. وتراجعت عملة الإيثر بنسبة 20 في المئة إلى أدنى مستوى لها منذ نوفمبر.

وبدأ الانحدار يوم السبت الماضي بعد أن وقع ترامب على أمر بفرض رسوم جمركية بنسبة 25 في المئة على الواردات من المكسيك وكندا، بالإضافة إلى رسوم جمركية بنسبة 10 في المئة على الصين، والتي ستدخل حيز التنفيذ يوم غد الثلاثاء.

[المصدر \(صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف\)](#)

## ■ TRUMP: AMERICANS MAY FEEL PAIN BECAUSE OF TARIFFS

US President Donald Trump explained that Americans may feel economic pain due to the tariffs that have been imposed on Canada, Mexico, and China, considering that "securing American interests is worth this price." Trump signed his earlier decision to impose 25 percent tariffs on neighboring Mexico and Canada, despite a free trade agreement linking Washington to the two countries. He imposed an additional 10 percent tariffs on China.

The move prompted countries involved to pledge to retaliate amid warnings that a trade war could slow U.S. growth and raise consumer prices in the short term.

[Source \(Al Khaleej Emirati Newspaper, Edited\)](#)



## ■ تارامب: الأمريكيون قد يشعرون بألم بسبب الرسوم الجمركية

أوضح الرئيس الأمريكي دونالد ترامب، أنّ الأمريكيين قد يشعرون بالألم الاقتصادي بسبب الرسوم الجمركية التي تمّ فرضها على كندا والمكسيك والصين، معتبراً أنّ "تأمين المصالح الأمريكية يستحق هذا الثمن".

ووقع ترامب قراره الذي سبق أن أعلنه بفرض رسوم جمركية نسبتها 25 في المئة على المكسيك وكندا المجاورتين، رغم اتفاق التجارة الحرة الذي يربط واشنطن بالبلدين. فيما فرض على الصين رسوماً جمركية إضافية نسبتها 10 في المئة.

ودفعت الخطوة الدول المعنية للتعهد بالرد وسط تحذيرات من أن يؤدي اندلاع حرب تجارية إلى تراجع النمو في الولايات المتحدة ورفع أسعار السلع الاستهلاكية على الأمد القصير.

[المصدر \(صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف\)](#)



## SAUDI ECONOMY IS GROWING AT THE FASTEST PACE SINCE 2022

The Saudi economy grew in the fourth quarter of last year at the fastest pace since 2022 as the non-oil sector expanded as part of the government's multibillion-dollar strategy to diversify sources of income away from oil.

Preliminary government estimates showed a return to growth in 2024, with real GDP up about 1.3 percent compared to the previous year, with the non-oil sector supporting GDP. Gross domestic product rose 4.4 percent in the fourth quarter of 2024 year-on-year, the highest quarterly growth rate in two years, supported by non-oil activities that grew 4.6 percent.

[Source \(Al-Arab Newspaper of London, Edited\)](#)

## الاقتصاد السعودي ينمو بأسرع وتيرة منذ 2022

سجّل الاقتصاد السعودي نمواً في الربع الرابع من العام الماضي بأسرع وتيرة منذ عام 2022 مع توسع القطاع غير النفطي في إطار استراتيجية الحكومة التي تبلغ قيمتها مليارات الدولارات لتنويع مصادر الدخل بعيداً عن النفط.

وأظهرت التقديرات الحكومية الأولية عودة النمو خلال 2024 إذ ارتفع الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بحوالي 1.3 في المئة مقارنة بالعام السابق، مع دعم القطاع غير النفطي للناتج المحلي الإجمالي. في حين ارتفع الناتج المحلي الإجمالي 4.4 في المئة في الربع الرابع من 2024 على أساس سنوي، وهو أعلى معدل نمو ربع سنوي في عامين، بدعم من الأنشطة غير النفطية التي سجلت نمواً 4.6 في المئة.

[المصدر \(صحيفة العرب اللندنية، بتصرف\)](#)

